**Записано Андреевой Зариной, учащейся ГУО «Базовая школа№ 15 г. Бобруйска».**

**Записано со слов её бабушки Федорович Екатерины Ничиповны.**

**(г. Бобруйск, Могилевская область)**

**Су́дьба жестоко**

Эта история произошла ровно столетие назад в Закарпатье, возле границы с Венгрией.

В одном хуторе на берегу реки жили цыгане. Хутор состоял из богатых и бедных семей. В одной бедной семье жила молодая девушка Рада, ей было 16 лет. Она была шука́р1. Глаза огромные, жгучего черного цвета, губы алые, красивой формы, а волосы такие, что невозможно описать их красоты. Однажды в этот хутор переехала богатая цыганская се́мья. Дэ дая́ се́мья джив дятэрно́ шука́р чаво́ лэ́скэисы́сбештэе́к бэрш2. Ё исы́стэрно́ и хачкирдо́3.

В один из тёплых солнечных дней Рада пошла на берег реки, чтобы побыть одной, ла́кэисы́спхаро́ поело́4. Она начала петь, её голос был просто волшебным, словно соловей заливался своей трелью.

Вдруг она услышала чьи-то шаги и треск веток. Обернувшись, она увидела молодого парня. Это был Ша́ндоро. Он привёл своего коня искупаться в реке. Ша́ндоро застыл и стоял, околдованный её красотой.

После знакомства молодые люди стали встречаться. Встречались они тайно, так как знали, что его родственники не позволят им быть вместе. Они сходили с ума от любви и страсти друг к другу. И Рада совершила грех, отдавшись ему. После этого Ша́ндоро забрал её к себе, ёв чудя́ лакэ́ условие́5 своей семье, что если они не примут Раду, то он покинет родной дом. Лэ́скирэ дай и дад6 приняли Раду в свою семью. Рада просто сбежала из своего дома, тэ явэ́л рядом пэскирэ́са манушэ́са7.

Но через два месяца родственники Рады пришли и силой увезли её из дома любимого. Ла зуралэ́с змардэ́8 и закрыли в комнате, сказав, чтобы она забыла Ша́ндоро, манушэ́ссавэ́сёй камья́9. Больше недели Рада не выходила из своей комнаты, она грустила по своему любимому и плакала. А когда пришла в себя, ёйсмогиндя́ тэнашэ́л лэ́са10 и побежала к своему Шандоро. В его доме её ждал удар – родственники Шандоро не пустили Раду даже на порог, прокричав вслед, что из-за неё убили их единственного сына. Рада не помнила, как добралась до своего дома. Там она узнала, что её родные дядьки расправились с тем, кого она так любила.

Жизнь мгновенно потеряла для неё всякий смысл. Она не понимала, ёйнаполыя́ со́скэла́садя́кэпоступи́ла су́дьба11.

Побежала Рада к реке и бросилась в воду. Не смилостивилась река: алчно её поглотила. Но смилостивилась доля: девушка не погибла. Серою чайкой она вспорхнула и полетела над рекой, горько рыдая…

И до сих пор летает Рада птицей над рекой, плачет безутешно и зовёт своего любимого.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1 Прекрасна

2 В этой семье жил молодой, красивый 21-летний парень по имени Ша́ндоро.

3 Он был молодой и горячий

4 Ей было как-то одиноко и грустно

5 Поставив условие

6 Родители

7 Чтобы быть рядом со своим любимым

8 Её страшно избили

9 Человека, которого она так сильно любила

10 Смогла сбежать из дома

11 Почему судьба так жестока с ней

**Записано Андреевой Зариной Федоровной, учащейся ГУО «Базовая школа№ 15 г. Бобруйска».**

**Записано со слов её бабушки Федорович Екатерины Ничиповны.**

**(г. Бобруйск, Могилевская область)**

Притча

Однажды дуй дру́ги1 цыгана Ле́кса и Ста́сю отправились на своих скакунах в странствие по свету, чтобы найти свою судьбу. Долго они путешествовали по свету, и вдруг попали в один из таборов. Их радужно встретили и привели к барону, который также искал достойных женихов для своих двух дочерей. Ек исы́сго́жо, а вави́рисы́с на́гожо.2 Лекса сказал Стасю, что нашёл свою судьбу и женится на младшей дочери барона. Стасю удивился, что Лекса скэрдя́ да́саво вы́боро.3 Но Лекса сказал, что это его решение и он от него не отступит. Стасю традэя́ палпэ́скири бах.4 О Лекса гия́ тэсватэнэ́лбароно́скирьяча младчона́.5Дэдава́ та́бароисы́с принято́ тэдэ́лгрэн палчатэ́.6 Хорошая невеста стоила двадцать лошадей.

Пригнал Лекса двадцать лошадей барону и сказал, что хочет взять в жёны его младшую дочь. Барон удивился, что парень даёт за его младшую дочь двадцать лошадей. Но Лекса был настроен твёрдо, и не хотел отступать от своего решения. Барон согласился, сказав, что двадцать лошадей - это много за младшую дочь, что Лекса может дать всего пять и этого хватит. Но Лекса настоял, сказав, что всё равно даст за девушку двадцать лошадей, как за самую красивую невесту.

Ёнэ пожениндэ́пэ.7 Прошло несколько лет. Решил Стасю навестить Лексу. Приехал к нему в табор и увидел его счастливым в кругу детишек и жены. Стасю был сильно удивлён, насколько изменилась и похорошела жена Лексы. Стасю терзало любопытство, и он спросил у жены друга, что произошло, от чего она стала такой прекрасной. Чай полыя́ соё́й мол бишэ́н грэн.8

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1 Два друга

2 Старшая дочь была красивая, а младшая - не так хороша.

3 Сделал такой выбор.

4 Стасю поскакал дальше в поисках своего счастья.

5 А Лекса пошёл свататься к младшей дочери барона

6 В этом таборе было принято давать за невесту выкуп лошадьми.

7 Они поженились.

8 Девушка ответила другу мужа, что просто однажды, она поняла, что стоит двадцати лошадей.

**Записано Федорович Раминой, учащейся ГУО «Дмитриевский учебно-педагогический комплекс детский сад-средняя школа» Кличевского района со слов её бабушки Андреевой Раисы Адольфовны (станция Несета Кличевского района Могилёвской области).**

Сказка о невыполненном обещании

То ли сказка это, то ли быль, а только мне это бабка моя рассказывала.

Жила - была на свете чюрури (бедная) цыганская семья. И было у них пятеро чаурэн (деток) мал- мала ещё меньше. Жили они в маленькой убогой землянке.

Пока на дворе лето было, и татэс (тепло), и сытно было. Кхам (солнышко) греет, лес да поле пищу дают. А пришла зима, совсем худо стало – холодно да голодно. Чаурэн друг к другу жмутся, есть просят.

-Что ты дома сидишь, - говорит жена своему румэскэ (мужу),- пойди в лес, дров привези, хоть согреемся.

Собрался румэскэ, взял санки, да и пошел в лес за хворостом да валежником.

Далеко в лес пришлось идти, пока не наткнулся на огромное упавшее дерево. Набрал цыган веток полные санки, увязал их и отправился домой. «Теперь надолго хватит, никакие морозы не страшны. И чаурэн (дети) согреются, и еду приготовить будет на чём».

 Накинул на себя лямку от санок и пошёл. Идет цыган, снег в колено, санки тяжелые, лес глухой кругом. Вдруг слышит, будто кто-то спорит. Посмотрел цыган влево, посмотрел вправо – никого. Кругом лишь заснеженные ели да дубы.

«Почудилось, - думает, – с голодухи, наверное». Идет дальше, опять слышит спор. Скинул цыган лямку, обернулся, видит: сидят на саночках два маленьких нанушурэ (человечка). У одного рубаха красная, у другого синяя, поверх накинуты тулупчики из овчинки, будто им и не холодно вовсе, до шапочки кроличьи. Сами с ладошку. Сидят на дровах и спорят.

–Пойдем к этому человеку поможем, – говорит один. – Посмотри, как он бедно живет, как страдает его семья.

–Нет, не пойдем. А если он нас выдаст – что будет? – говорит другой.

–Что будет, то и будет, ему же хуже, а только сил моих нет смотреть, как его чаурэн (дети) голодают.

Спорили они так, пока не заметили, что цыган их слушает.

–Слушай, цыган, – говорят нанушурэ, – ты добрый человек, сколько живешь, лесу не вредишь, зверьё зря не обижаешь, птиц не гоняешь, пойдем мы к тебе жить. Что ты задумаешь, все сбудется, чего захочешь – то и получишь.

– Но есть одно условие», – говорят, – ты не должен никому о нас рассказывать. Помни, никто не должен знать, откуда ты свое добро берешь, даже чаурэн и румни (жена и дети). А не то, тебе же хуже будет.

Согласился цыган на их условие и отправился домой. Дотянул санки до дверей землянки, посадил нанушурэ в карман и заходит в дверь. А жена его на пороге стоит.

–Заждалась я тебя, ты очаг затопи, да за детишками присмотри, а я к людям пойду, помощи попрошу. Они нам всегда помогали, и сейчас не откажут, в беде не оставят.

–Раздевайся, румни (жена), никуда не ходи, загляни в сундук да кэр дэ хал (есть приготовь).

–Ты что смеёшься надо мной, я вчера последние зёрнышки выбрала.

–Я сказал, посмотри! – повысил голос муж.

 «Не сошел ли с ума?» - подумала цыганка, но перечить не стала. Открыла сундук, а там и крупа, и ярэко (мука), и хлебушек, всяких яств полнехонек.

–Откуда все это? Где ты взял? Ты что, людей обокрал?

–Не крал я ничего. Лежит и лежит, ничего не спрашивай, бери да детей корми.

–Ну смотри, –говорит жена, – если людей обокрал, придут и всех повесят, и деток не пожалеют.

– Кэр дэ хал, ничего не бойся.

С того времени стали они жить в достатке. Все, чего не задумает цыган, все у него и сбывается. Дом хороший справил, деток приодел, в доме все есть – и тепло и сытно. Жена, понятно, довольна, но все у нее не идет из головы, откуда богатства такие берутся. Стоит цыгану выйти из дома на минуточку, уж заходит с очередным подарком. Она и так к нему, и этак, расскажи да расскажи, а он только улыбается да отмалчивается.

«Ну что ж, – думает цыганка, – не хочешь рассказывать по-хорошему, я у тебя хитростью выведаю».

Накрыла однажды вечером стол богатый, усадила мужа ужинать, поднесла чаю крепкого, приласкала. Разморило цыгана от сытной еды да ласки, а цыганка нежно так говорит:

–Ну, скажи ты мне, любимый румэскэ мой, откуда это все богатство берется? Как у тебя получается всё, что ты задумаешь?

Развязало тут чип (язык) цыгану, он и рассказал жене все и про маленьких нанушурэ, и про дары их.

– Только ты про это никому не говори, я им обещание дал, что никогда никому о них не расскажу.

–Нет, что ты, никому не скажу, – пообещала румни (жена), удовлетворив свое любопытство. – Только ты мне расскажи немного о них.

Так в беседе прошел вечер. Цыган думал, что если вечером ничего не случилось, значит, жене все-таки можно было рассказать. Легли они спать. А на утро проснулись в своей старой убогой землянке, а вместо богатства в углу стоял старый пустой сундук.

 Не сдержал цыган своего обещания, ушли от него нанушурэ и богатство свое с собой унесли.

**Записано Пронота Давидом, учащимся ГУО «Средняя школа № 1 имени Героя Советского Союза П.А.Кривоноса г. Кличева».**

**Сказка записана со слов бабушки Давида Пронота Надежды Васильевны.**

**(д. Дмитриевка, Кличевский район, Могилевская область).**

Святой Георгий и цыгане

Эту сказку цыгане по-разному рассказывают. Вот как наши деды её говорили.

Примерно 2000 лет назад это было. Народ (лумя) не в согласии жил, никак люди (монушА), не могли землю поделить. И вот созвал Господь Бог святых, решили они устроить собрание, чтобы решить, что кому дать. Послал Бог святого Георгия, чтобы тот собрал всех людей, что живут на земле. Объехал святой Георгий все страны, у американцев был, у англичан, у французов. Собрал людей разных национальностей на собрание. Едет святой Георгий обратно, вдруг видит: в кузнице цыган (ромал) стоит.

– Добрый день! (сарЭнге) Ты почему дома сидишь? – спрашивает святой Георгий.

– А в чём дело? – удивился цыган (ромал).

– Да вот в таком-то месте собрал Бог всех людей (монуш), будут решать, что кому делать, как кому жить, как на всех землю разделить, и что каждому народу от земли достанется.

– Нет, – говорит цыган. – Я идти не могу, мне тут два колеса принесли из деревни, просили к завтрашнему дню сделать. Раз ты едешь туда, вот и узнай, что будет с нами, с цыганами.

– Хорошо, узнаю, – говорит святой Георгий.

– Нет, ты, наверное, забудешь, лучше оставь мне своё седло. Когда будешь у Бога и увидишь, что нет у тебя седла, то вспомнишь, кому его отдал и спросишь про нас, цыган.

– Ну ладно, бери седло, – сказал святой Георгий, оставил седло и уехал.

А седло у святой Георгия было красивое, всё золотом (санакУно) украшенное.

Вот приехал святой Георгий на собрание, а там народу видимо-невидимо. Долго решал Бог, как какому народу жить. Американцам велел так жить, а французам так. Разделил Бог моря и сушу, все земные богатства. Одним поля оставил, другим – сады, одним – пшеницу, другим – яблоки, третьим – виноград. Поделил Бог реки, леса, озёра. Всё, ничего не осталось. На том собрание закончилось, и все люди пошли на свои земли. Собрался святой Георгий в дорогу, а седла то нет. Кинулся он к Богу. «Совсем забыл, – кричит, – а как же цыганам быть, что делать, где жить?»

– Цыганам? – нахмурился Бог. – Их у меня в списках не было, что же с ними делать? Ведь всю землю я разделил, ничего не осталось. Ладно. Скажи им, что остались для них только тернии да бесплодные поля, пускай там живут. Не оставил я им никаких даров земли, зато разрешаю брать всё, что другим нациям досталось, а как возьмут, спросив или без спроса, это их дело. Если обманут кого, разрешаю моим именем божиться. Не буду я за это цыган карать, потому что у меня ошибка вышла. Украдут – прощу, обманут – прощу.

Поехал святой Георгий обратно. Приезжает к цыгану.

– Ну, узнал у Бога, как нам жить? – спрашивает цыган.

– Узнал, – говорит святой Георгий. – Вы в список не попали. Вот разве, когда-нибудь другое собрание будет.

– Что же нам делать?

– А вам остались только тернии да бесплодные поля. А чтобы с голода не умереть, разрешил вам Бог и украсть, и обмануть, а если что, то можете его именем прикрываться, не покарает он за это.

– Вот спасибо (Наис), святой Георгий, – обрадовался цыган.

– Пожалуйста, а теперь отдай моё седло.

– Какое седло? Разве я его брал? Ей-Богу я его в глаза не видал. Богом клянусь! (***Дэвлэскэ молинавпэ***!)

Понял святой Георгий, что нет ему теперь смысла спорить с цыганом и пошёл своей дорогой. Так и осталось седло святого Георгия у цыган.

**Записано Ивановой Снежаной, учащейся ГУО «Средняя школа № 1 имени Героя Советского Союза П.А.Кривоноса г. Кличева».**

**Сказка записана со слов матери Снежаны Ивановой Зиты Робертовны. (п. Гончанское, Кличевский район, Могилевская область).**

Хитрая цыганка

Было это очень давно. Жила в одной деревне цыганская семья: мать (дАе) и двое детей. Жили они оседло, бедно. Мать (дАе) игрушки мастерила и продавала. С того и жили.

Однажды собралась мать на ярмарку и детей с собой взяла. Вышли они рано и, проходя через лес, увидели волка (рув). Испугались дети, ведь волк бежал прямо к ним. А мать и говорит:

 - Не бойтесь, прячьтесь за меня и громко кричите «Ру-у-у-ув! Ру-у-у-ув! Ру-у-ув!».

Дети спрятались за мать и изо всех сил стали кричать: «Ру-у-у-ув! Ру-у-у-ув!»

Страшно стало волку, и спрашивает он у цыганки:

 - Что это твои дети так жутко кричат?

И хитрая (ужЯнгле) цыганка отвечает:

 - Ох, чуть сдерживаю их, вырваться хотят, да кричат, что очень голодные, и сейчас тебя убьют и съедят.

Испугался волк и побежал куда глаза глядят, а навстречу ему лиса.

 - Волк, братик (пшал), ты куда так спешишь?

Волк в ответ:

 - Бродил я по лесу, встретил цыганку, и её дети съесть меня хотели, чуть ноги от них унёс. Если бы не мать-цыганка, смерть меня настигла бы.

Рассмеялась лиса:

 - Глупый же ты! Испугался маленьких детей! Помогла бы я тебе с ними справиться, но очень уж я устала. Да ладно, возьми веревку, привяжи меня к своей спине, чтобы я не упала, и беги к цыганке. Они от нас далеко не уйдут. Будет нам и обед, и ужин.

Привязав лису к спине, волк побежал за цыганкой.

Увидела цыганка волка с лисой и закричала:

 - О-о-о, обманул нас волк! Обещал трёх волков принести на обед, а несёт только лису. Будет вам, дети, чем подкрепиться!

Ещё страшнее стало волку, когда он услышал слова цыганки, и помчался серый без оглядки подальше от этого места. Да так быстро он бежал, что верёвка, цепляясь за ветки, развязалась, лиса упала и голову о камень (бар) разбила, а сам волк упал в колодец и утонул.

 А цыганка тем временем с детьми спокойно добралась до ярмарки, продала все игрушки и вернулась домой.

 **Записано Пронота Давидом, учащимся ГУО «Средняя школа № 1 имени Героя Советского Союза П.А. Кривоноса г. Кличева».**

**Сказка записана со слов матери Давида Пронота Натальи Леонидовны.**

**(д. Дмитриевка, Кличевский район, Могилевская область).**

Цыганская сказка про Вуниду и чёрта

В давние времена жила на свете одна очень красивая (гОжо) цыганка Вунида, и было у неё 13 детей. Они жили бедно. Всю работу Вунида делала сама, а её дети ничего не делали, только спали. Каждый день Вунида думала о еде. Болело сердце у красавицы (рАни) цыганки, когда она видела своих голодных детей.

Однажды Вунида набросила на плечи красивый цветной платок (дыхлО) и собралась идти к богатым (барвалО) людям хлеба просить. Она сказала детям, чтобы они никого не пускали в дом, пока её не будет. Сняла Вунида шляпу мужа, которая висела на крючке, перепрыгнула через неё три раза на счастье и отправилась в путь.

Дорогой увидел её чёрт (о БЭнг) и с первого взгляда полюбил. «Вунида, идём со мной, я отдам тебе всё, ты будешь ходить в золоте, будешь как царица», - шептал чёрт (о БЭнг) на ушко красавицы (рАни). Вунида очень испугалась и убежала (настЯ). Чёрт (о БЭнг) погнался за ней, хотел догнать, но Вунида обернулась вокруг себя три раза и бросилась бежать дальше. Засмеялся чёрт (о БЭнг), щёлкнул хвостом – и тут же появился богатый (барвалО) большой дом (баро кхЭр), а сам чёрт (о БЭнг) стал красивым молодым парнем – хозяином великолепного замка.

Увидела Вунида богатый (барвалО) дом и стала звать хозяина. Вышел чёрт (о БЭнг) и спрашивает: «Что ты делаешь тут, красивая (гОжо) цыганочка?»

– Добрый человек, впусти меня в дом. Я пошла для детей хлеба просить, по дороге встретила чёрта (о БЭнг) и сильно испугалась, – сказала Вунида и заплакала.

– Заходи, моя хорошая, заходи, никого не бойся. Тут тебя не обидят, и поесть, и попить дадут, – ласково говорит чёрт (о БЭнг), а в глазах его чёртик (бЭнгоро) прыгает.

– Спасибо тебе за добрые слова, мил человек. Как отблагодарить тебя за твою доброту? Я хорошо шью, хочешь, я сошью тебе золотую рубашку? – спрашивает Вунида.

– Ничего мне не надо, лишь со мной будь, – ответил чёрт (о БЭнг).

Вунида согласилась, а сама всё думала о своих бедных (чарорО) детях. А у чёрта (о БЭнг) глаза горят, кровь бурлит от её красоты.

– Отпусти меня к моим детям, они голодные, замерзают, волки голодные ходят около нашего дома, – просит красавица (рАни).

– Я тебя не пущу, ты будешь моей на всю жизнь, – в сердцах прокричал чёрт (о БЭнг).

Как только он сказал это, вокруг дома выросла большая кирпичная стена выше человеческого роста. Вунида плачет, а чёрт (о БЭнг) радуется, обнимает её, отпускать не хочет. Пришлось красавице (рАни) цыганке остаться у него жить.

Но однажды, когда чёрт (о БЭнг) спал, Вунида собрала еду в свой платок (дыхлО) и убежала (настЯ) из большого дома (баро кхЭр), даже высокая стена её не остановила: она под стеной подкоп сделала. Увидел чёрт (о БЭнг), что нет рядом его красавицы (рАни) цыганки, и давай искать то место, откуда она могла убежать (настЯ).

– Пропал я! – закричал чёрт. – Пропал! Стой, девка, вернись!

– Змея тебе в пузо! – прокричала Вунида и побежала дальше.

– Я на тебя горе-беду наведу, цыганка! – не унимался чёрт (о БЭнг), превратился в чёрную птицу и давай хватать красавицу (рАни) за волосы. – Чтоб тебе не быть, не жить, чтобы не узнали тебя твои дети!

После этих слов превратилась Вунида в плодовое дерево с ягодами и плодами.

Утром вышли все дети во двор, увидели дерево, на котором было много ягод и плодов, и очень удивились. На дереве сидела большая чёрная птица. Они из рогатки убили птицу, запекли на костре и съели её. Каждый день потом дети собирали плоды и ягоды, которые росли на дереве, и ели.

Став здоровыми, сильными взрослыми, дети пошли искать свою мать. Не было языка у Вуниды, поэтому она ничего не могла сказать детям, только плакала. Прошли её дети много дорог от деревни к деревне, от города к городу, спрашивали у всех про красавицу (рАни ) Вуниду, но нигде мать не нашли.

Однажды пришли они к цыганскому шатру, а там старик рассказывал сказку про красавицу (рАни) цыганку и чёрта (о БЭнг), но они не поняли, о ком он говорил, и пошли (гЭя) дальше. И теперь они ходят по свету и в песнях своих рассказывают про свою мать, которая ради них отдала жизнь.

***Записано Тарелко Анной Викторовной, учителем истории ГУО «Средняя школа № 13 г. Могилева» со слов учащегося ГУО «Средняя школа № 13 г. Могилева» Казимирова Льва***

***(г. Могилев, посёлок Гребенево )***

**Золотой конь**

Жил бедный цыган Яшка. Семья у цыгана большая – жена, детей полно. Надо семью кормить, вот он и поехал по своему цыганскому воровскому делу. Едет он по дороге и видит красное зарево в лесу, да такое яркое, что захотелось Яшке посмотреть, что это так светится. Подъехал цыган чуть ближе, и видит –конь - шерсть у него огнём золотым горит, глаза сверкают, копыта - золотые подковы и упряжь добрая. Подумал Яшка, мол, какая удача. Такого рысака и втридорога можно продать, жена довольна будет, дети одеты и накормлены.

Подошёл он ближе, стал коня приманивать, а тот ноздри раздувает, головой мотает, но не убегает. Присмотрелся Яшка – а конь-то в ловушке - ноги спутаны, выбраться не может. Освободил он коня, взял под уздцы и повёл.

На следующий день отправился Яшка коня продавать – сам впереди, коня за собой ведёт. Проходят они мимо дома богатого, а конь встал как вкопанный у высоких хором. Яшка его тянет, а тот копытом землю роет, никуда идти не хочет.

-***Анэ джа, дылыно грай***! (А ну пошёл, глупый конь!)

А конь и молвит человеческим голосом:

- Я должник твой, Яшка. Спас ты меня, добром тебе отплатить хочу. Живет здесь богатый купец. Будет просить продать меня дорого. Ты соглашайся, только смотри, когда будешь меня отдавать, сними с меня узду.

Сделал Яшка, как велел конь.Уздечку снял и говорит купцу:

- Уздечка у меня дареная, непродажная.

Вышел в чисто поле, слышит - земля дрожит. Подбегает к нему верный конь.

- Ну, поедем домой, детям гостинцы повезём. Ушел я от купца.

Яшка обрадовался,что такой умный и добрый конь его в хозяева выбрал.Оседлал коня и вернулся в табор. Стал он хвастаться конём-красавцем. Как увидели цыгане такого скакуна - позавидовали Яшке. Стали думать, как Яшку извести да коня украсть.

И вот однажды ночью, когда Яшка крепко спал, прокрались двое цыган к шатру. Один пошёл коня красть, а другой спящего цыгана хотел погубить. Как увидел конь опасность – стал ноздри раздувать - жаром дышать, ржать да золотыми копытами бить – не подойти. Проснулся Яшка, злодеи испугались и в разные стороны разбежались.

Тут Яшка и говорит коню:

- Спас ты меня, ***санакуно грай!*** (Золотой конь) Теперь мы с тобой квиты! Отпускаю я тебя на волю, ступай!

А конь ему и отвечает:

- Понравился ты мне, рома! Другом твоим хочу быть, служить тебе верой и правдой буду!

Так и порешили.

***Записано Юрченко Ольгой Валерьевной, учителем истории ГУО «Средняя школа № 13 г. Могилева» со слов учащегося ГУО «Средняя школа № 13 г. Могилева» Гудченко Артура.***

***(г. Могилев, посёлок Гребенево)***

**Волшебная уздечка**

В одном таборе жил-был цыган. Славился он тем, что мог любую лошадь объездить. Многие люди к нему обращались за помощью, а он и рад был, никому не отказывал.

В то время одному барину подарили чистокровного арабского рысака. Необыкновенной красоты был конь! Чёрный, с отливом, а ноги белые, словно в чулках. ***Джял и кхэлэл*** (идет и танцует)! Однако строптивый был, никого к себе не подпускал! Обидно барину: такой скакун-красавец в конюшне стоит, а выехать на нем он не может. И тогда объявил барин, что даст большую награду тому, кто сможет объездить его жеребца. Много людей приходило, были среди них известные мастера своего дела. Однако, как только подходил кто-нибудь к строптивцу, тот сразу на дыбы!

Прослышал про то цыган и решил испытать удачу. Взял он краюшку хлеба для приманки и сладкой водицы, уздечку, что от отца досталась, да и пошел к барину. А барин тот, надо сказать, цыган не любил и сразу же велел своим слугам прогнать цыгана. Те беспрекословно побежали приказ хозяина исполнять. Однако нашелся среди них один, управляющий, который знал о необычных способностях цыгана. Онто и уговорил барина испробовать цыгана в деле. Тот долго сомневался и решился.

 Пришел цыган, долго смотрел на коня, в глаза заглядывал, что-то шептал. Конь сначала землю копытом стал бить, хвостом воздух рассекать, ноздри гневом раздувать. А цыган не отходит, все вокруг да вокруг коня ходит, разговаривает. Рысак поглядывает, глазами косит, а потом и головой стал кивать, как бы соглашаясь с чем-то. Вот цыган все ближе и ближе, уже руку протягивает, а на ладони хлеб лежит. Взял конь горбушку мягкими губами, мигнул и фыркнул, но не зло, а как-то снисходительно. Цыган в одно мгновение узду накинул и в ту же секунду оказался наверху. Конь вздыбился, попытался сбросить седока, высоко подкидывал задние ноги. Но было поздно. Цыган доволен, ждет заслуженного вознаграждения и говорит:

 - Ну что, барин, ***тэ уптрадыём тырэс грэс*** (я объездил твоего коня), а ты сомневался.

Барин, наблюдая за всем этим, решил, что дело здесь без колдовства не обошлось и, что у цыгана уздечка заговорена. И решил тогда барин завладеть этой уздой любой ценою. Сначала он уговаривал цыгана, продай, мол, уздечку, любые деньги проси, а тот ни в какую! Потом стал барин гневаться, ногами топать, урядником да тюрьмой грозить. А цыган все равно не соглашается. Что с ним сделать? Тогда позвал барин слуг своих, те взашей цыгана вытолкали за ворота, а уздечку забрали. Остался цыган без денег и без уздечки, что отец в наследство оставил.

Доволен барин, теперь любого коня может приручить. Ездит на своём рысаке с гордым видом, хвастается всем, что есть, де, у него волшебная уздечка и любой скакун в его руках теперь как шелковый будет. А про цыгана никому ни слова.

Цыган обиду на барина затаил и решил отомстить ему. Стал он приглядывать за барином, куда тот ездит, где бывает, как привязывает своего любимца.

Однажды была в этом селении ярмарка. Цыган переоделся шорником, стал возле лавки с упряжью, а барин его не узнал. Ходит по торговым рядам, товар присматривает, а не знает того, что около слуги, который с конем остался, уже цыган крутится. На плечах висят кожаные плетки, уздечки… Цыган давай ему товар лицом показывать, да заговаривать, да уговаривать, да по плечам похлопывать... Отвлекся слуга, отпустил коня на мгновение, а лошади уже и нет. Куда пропала, как исчезла, словно сквозь землю провалилась! Тут и барин подошел. А лошади уже и след простыл. Всё понял барин. Послал слуг своих в табор цыганский, а их уж и след простыл. Цыгане птицы вольные, ищи теперь ветра в поле. Долго конь тому цыгану служил, а уздечка потом цыганскому сыну в наследство перешла.

***Записано Юрченко Ольгой Валерьевной, учителем истории ГУО «Средняя школа № 13 г. Могилева» со слов учащегося ГУО «Средняя школа № 13 г. Могилева» Казимировой Риммы***

***(г. Могилев, поселок Гребенево)***

**Как цыганка нечистую силу победила**

Жил некогда добрый человек. Был он ни беден, ни богат: хата была большая, да нетопленная, поле было широкое, да одичалое, работник был, да и тот цыганёнок. Одиноко жил тот человек: близкая родня вся померла, а далёкая знать его не хотела.

Но был у него древний сундук, на ключ замкнутый. В нём, сказывали, хранилось лихо их пращура, который грешник был и церковь сжёг. Только кто об этом знал, те редко говорили, а кто попроще, те думали, что хранится в сундуке золото разбойничье, из горелой церкви тайно унесённое. Раз проснулся хозяин среди ночи. Слышит, что-то в доме шуршит. Подкрался, руку протянул и хвать - поймал за вихор того цыганёнка, что у него батрачил. Тот как раз ножик в замок, что на сундуке, засунул, ковыряет.

- Ах ты, псиное племя! - закричал хозяин. - Я тебя на двор пустил, а ты мне татьбой (воровство, грабеж) отплатил!

- Ай, пусти, православный! - заплакал цыганёнок. - Бес попутал!

- А вот как я тебя сейчас в колодки да на майдан!

Ещё пуще расплакался цыганёнок. Не бери, молит, греха на душу, отпусти с Богом! На майдане, мол, ***гаджё*** (люди не цыганской национальности – русские, украинцы и т. д.)палками поколотят, а свои отвернутся.

Пожалел хозяин цыганёнка, взял зарок больше в сундук не лезть, да и отпустил. Даже дал ему полушку - купи, мол, леденец, а о воровстве забудь. Ушел цыганёнок, а вернулся с цыганочкой, да и говорит:

- Нечем мне за твою доброту отплатить, хорошо, сестрица согласилась мне помочь, тебе три службы сослужить. Она у меня на все руки мастерица. Что хочешь, то и сделает: хоть телегу, хоть коляску с бубенцами.

Отвечает он:

- Да ради Господа, у меня всё есть. Ступайте, цыгане, домой. Нет у тебя, малец, предо мною долга, не за что и платить.

- И от неё тебе службы не нужно?

- Ты, верно, не в своём уме. Как же я, вдовец, буду такую зарю-красавицу под своим кровом держать? Позора она не оберётся. Вот что, я тебе заплачу вперёд до Михайлова дня, а ты ступай себе в табор и уходи скитаться. Знаю ведь, вы, цыгане, ветром носимы, на одном месте вам что под могильным камнем.

Пожал цыганёнок плечами:

- Твоя воля, православный, - говорит.

И стал человек жить как жил. Ещё много раз потом ту цыганочку видел, глаз отвести не мог - уж такая она ладная да весёлая. И она его, видать, отличала. Как пойдёт он гулять по ярмарке, она тут как тут, ворьё от него отваживает, на мошенников показывает, злые умыслы открывает.

Раз пошёл он на торг, дела свои сделал и собрался домой возвращаться. Тут кто-то его за рубашку - дёрг! Обернулся - его цыганочка.

- Добрый православный, - говорит она тревожно, - суждено тебе сегодня встретить лиходея, да какого свет не видывал.

- Спасибо, - отвечает, - красавица.

Идёт себе домой, раздумывает. Никого по дороге не встретил. Думает, шутовское это дело цыганское.

Вечером сидит на крыльце. Смотрит, лошадь чужая поле щиплет, на лошади богатая упряжь. Подошёл он поближе, чтобы её с поля погнать, видит - а под копытами-то, в траве, едва видный лежит молодец. Из раны кровь течёт, всю траву залила. Поднял он раненого, домой принёс, стал выхаживать. Проснулся гость, поблагодарил за спасение. Говорит:

- Давай, хозяин, в карты перекинемся. Всё одно я уехать от тебя пока не могу. Уж больно я картишки люблю!

Согласился хозяин, чтобы гостю не перечить.

- А почём ставить будем?

- Да по полушке, зачем больше. Для забавы ведь играем!

Сели они играть. Выигрывал хозяин поначалу, втянулся. Но вот день проходит, другой проходит, а к исходу третьего видит он, а ни полушки ни осталось. Всё проиграл! Да не только деньги, овец проиграл, землю проиграл, сапоги - и те проиграл. Хочет бросить карты, а гость смеётся, не пускает.

- Хочешь, - говорит, - взаймы дам? Тебе же только-только везти стало!

- Нет, - отвечает хозяин твёрдо, - не надо мне твоей милости. Заканчиваем игру!

Ещё пуще расхохотался гость.

- Нет уж, - говорит, - я - твой гость, и я желаю играть! Или выгонишь меня, хворого, за дверь?

Эх, думает хозяин, что тут поделать! Придётся сундук открывать. Вдруг и вправду в нём золото? Повернул хозяин ключ в замке, поднялась крышка. Грянул гром, из сундука повалил смрад, и оттуда выпрыгнул чёрт. Чёрный как чума, вонючий как стерво (старин.- труп, падаль). В ладоши хлопнул, копытами топнул.

- Хорош мой братец, - говорит, - придумал, как меня освободить!

Смотрит хозяин - а у гостя-то в смоляных кудрях рога, а сапоги не шиты, не подкованы - копытом увенчаны! Обнялись черти. Ну, говорят, вот ты и попался, человече! Сейчас, мол, позавидуешь Авелю! Схватил его черти - чёрт Мехмет под мышки, чёрт Бахмет под коленки, - и подбросили вверх. А как упал он, как ударился о землю, так и перестал быть человеком, стал жирным боровом! Набросили ему верёвку на шею и повели на свадьбу.

- Кто такие?" - спрашивает их свадебный дядька.

- Я - дед-кобзарь, - сказал чёрт Мехмет, - а он - дед-цимбаларь. Пришли к тебе на свадьбе играть, а борова в подарок принесли, покушать. Примешь нас?

- Отчего же не принять? - сказал дядька. - Заходите, деды!

Сели деды на кошму, стали наигрывать. Спрашивают их:

- Как борова резать?

Отвечает чёрт Бахмет:

- Режьте как христиане режут, только сердце подайте жениху, а печень - невесте. А негодную требуху бросьте цыганам.

Так и сделали. Только откусил жених сердце, как вокруг потемнело и грянул гром, будто сам сатана разразился хохотом. Потом наступила тишина, смотрят гости - жених-то в гадюку превратился, а невеста - в жабу. А кобзаря с цимбаларём и след простыл. Отправились они прямиком в ад, ведь когда человек другими людьми погублен, душу его легко в ад уволочь. А цыганочка-то посмотрела на брошенную требуху и тут же поняла, что не боров был погублен, а человек. Пошла она тогда на двор к тому, кого она предупреждала о беде, а там никого. "Попал мой друг в беду! - подумала цыганочка. - Надо его выручать". Взяла она тогда подарков, села в повозку и поехала в ад к родне.

Там в аду кочуют цыгане, которые сатане на этом свете служили. Неподалёку от врат ада как раз табор стоял. Разыскала она старого цыгана, разбойника. Поклонилась ему. Говорит:

- Помоги мне, ***баро*** (обращение к уважаемому цыгану, вожаку)!Погубили черти моего друга, хочу спасти его. Рассказала ему, как дело было. Подумал цыган и сказал:

- Знаю я кое-что о твоей беде, певунья. Был среди нас один злодей, всем злодеям царь. Здесь, в аду, воли ему вдоволь: он в князьях ходит, бес-коня под седлом водит, да не одним владеет - тремя тройками. А было время, ходил он по земле, под солнышком, как всякий цыган. Уж на что ворюга был, а чужое добро так не любил, как красных девок. Ему что цыганка, что ***гаджинка*** (не цыганка) - любая мила была, лишь бы молода и хороша. И вот поглянулись ему две девки-***гаджинки***, да ни одной не был по нраву. Первая ему сразу от ворот поворот дала, так он её так проклял, что ясный день от нее отвернулся. Стал за второй ходить. А у второй был милый друг, молодой богомаз из христианской церкви, и ни на кого другого она смотреть не желала. Думал злодей, думал и решился на подмену...

- На какую подмену? - спросила цыганочка. - Неужто себя хотел за её милого дружка выдать?

- Так и было, доченька, - ответил ***баро***. - И вот как всё было. Пошёл злодей в лес, в лесу нашёл яму, поводил три раза руками против креста и крикнул: 'Эй, чёрт Мехмет, чёрт Бахмет, выйдите из ямы, сотворите мне новый убор!' Тут же треснуло дно ямы, и из преисподней выпрыгнули два чёрта. Стали ему волосы чесать и лицо тереть - да так, что и часу не прошло, как обрёл он новую личину. И вот он в виде того богомаза пошёл к девице. Долго ли, коротко ли, а на грех её уговорил. Так и пробыл с ней до утра, а там и ушёл. Идёт девица домой, встречает настоящего милого своего. Он как послушал, что она говорит, сразу понял, в чём дело. И, говорят, и впрямь со злодеем счёты свёл. И чертей его поборол: одного в ад обратно загнал, а другого в сундук заточил. Только и сам, говорят, на этом с жизнью расстался.

- Как же мне, - говорит цыганочка, - от его чертей человека спасти?

- А ты, -- отвечает адский ***баро***, - поди в церковь, где тот злодей погиб, да отыщи узду, какой тогда богомаз чертей взнуздал. Хлестни ей чёрта поперёк морды, он из зубов человечью душу и выронит.

- А не сгорела ли та узда?

- Глупая девушка, - укорил её старый цыган, - где ж такое видано, чтобы вещь, которой чёрта победили, в огне горело, коли не адский то пламень?

Успокоилась цыганочка, отправилась обратно на белый свет. Пришла она в деревню, поднялась на холм, к обгорелому остову церкви. Стала угли да поленья ворошить. Чего только не нашла, только узды драгоценной не было. Отчаялась она, устала, да и прилегла там же, на пепелище. А ночью приснился ей сон. Будто бы на небе две женщины говорили.

- Ах, сестра моя, святая Пятница, - говорила одна из них, - посмотри, какая бедная замарашка в золе ночует!

Отвечает другая:

- А вовсе это не замарашка, а цыганочка, которая волшебную узду ищет, чтобы друга спасти. Не помочь ли ей, сестра моя, святая Троица?

- Ну как не помочь ей, сестра моя, святая Пятница! Только, верно, она нас не слышит?

- Ах, если бы она нас слышала, то знала бы, что узду надо искать за алтарём, за нашими дорогими иконами, что в ту ночь сгорели!

Проснулась наутро цыганка, поискала за алтарём и впрямь нашла там волшебную узду! Поблагодарила она святую Троицу и святую Пятницу за наущение и отправилась искать чертей.

Идёт-бредёт не зная куда. Босые ноги все поисцарапала, юбки поистрепала. И вот проходит она как-то мимо большой деревни. Видит: посреди деревни новая церковь стоит, только что построенная, а маковка набок торчит. Спрашивает она: а почему у церкви, мол, глава кривая? Нашлись добрые люди, не погнушались цыганке ответить. Говорят, мол, только достроили новую церковь, Господу на радость, бесам на поругание, как вдруг явился заморский мастер. Говорит, колокольня сложена не по-учёному, не ровён час рухнет. Взялся поправить, да маковку набок и завалил. Пришёл другой мастер, этого на смех поднял, всё переделал по-своему, тут колокольня на другую сторону покосилась. Так друг друга по сей день и поправляют, а маковка то направо ложится, то налево.

Посмотрела она на мастеров и ахнула: так это же те черти! Друг другу рыла потёрли, на людей стали похожи, так и глумятся над Божьим людом почём зря! Подобралась она к одному, хлестнула уздой по морде, люди и увидали меж собой чёрта! Поп его тут же крестом приложил, тот и присмирел. Второй удрать попытался, так его люди на вилы подняли и в реку бросили.

Разжали черти свои собачьи пасти, выронили человеческие души. Тут же жених с той свадьбы обратно из гадюки в парня превратился, жаба в невесту расколдовалась, да ещё множество душ на свободу вышли.

Взяла тогда цыганочка душу своего любимого, отнесла в дом, где его, не зная того, зарезали. Сложила из кусков его тело, а душу в уста вдохнула. Открыл человек глаза, узнал свою цыганочку и тут же её обнял и поцеловал. Поженились они, он ради неё в табор ушёл, стал цыганом. Так и стали жить-поживать, детей завели. А волшебная уздечка до сих пор у них хранится.

**Как цыган чудовище победил**

Давно это было. Был один цыганский табор, семей двенадцать, не больше. Денег ни у кого нет(ловэ никонэстэ найсис), паспортов нет(лила найсис), от военной службы скрывались, в чащу леса уходили. Ведь раньше служба-то не такая была - по двадцать пять лет в солдатах держали. Кому охота своего ребенка в солдаты отдавать? Ведь ребенок (чавуро)у цыгана, как кусок хлеба, хоть богатый (барвало)он, хоть бедный(чороро). Вот и прятались цыгане по лесам, голодные да холодные, и питались тем, что под руки попадется: рыбу(мачен) ловили, грибы собирали, в деревнях для детей своих хлеб выпрашивали(маро мангенас).

И был в этом таборе один цыган ростом очень маленький, как ребенок, но зато в плечах широк, и сила у него была необыкновенная. Настоящий ***зурало мануш*** (сильный человек, богатырь). Этот цыганок про себя так говорил:

- Хоть я и маленький, зато крепкий, где смелостью не возьму - возьму силою. Боятся (даранпэ)меня цыгане, все они у меня в руках, на какое дело ни пойду, для всего ключи подберу. Это я еще своей силы как следует не знаю.

Забрел как-то этот табор на земли одного князя, а у этого князя беда приключилась: напало на его угодья страшное чудовище, поселилось оно в лесу княжеском и никому проходу не давало. Кто пойдет в лес - обратно домой не возвращается. Что только не делал князь, чтобы избавиться от такой напасти Мужиков своих посылал с кольями да дубинами - никто обратно не вернулся. Вызвал князь солдат(халадэн). Пошли эти солдаты в лес на чудовище и сгинули. И тогда поставил князь возле леса столб с надписью: «Вперед (ангил) дороги (дром)нет, проезжий не проедет, а прохожий не пройдет».

Подошел табор к этому столбу, прочитал вожак эту надпись, зашумели все, а маленький цыган выскочил вперед и кричит:

- А что, ромалэ, пойду-ка я в лес, кого мне бояться? Неужто испугаюсь я зверя лесного, или князя богатого, или кого еще?..

- И куда ж ты, ***дылыно*** (дурачок), пойдешь? - сказал ему вожак. – Смотри, поймают тебя барские слуги да в солдаты определят.

- Ничего, я везучий.

Пошел цыган в лес. Вдруг слышит: будто охает кто-то, а кто охает - Бог его знает. Пошел цыган на голос. Вышел он на поляну и видит: лежит чудовище, хвост длинный-длинный, а голова, как у крокодила. Лежит это чудовище и храпит, спит(суто) на солнышке(по кхам). Схватил цыган дубину, подошел поближе, пошевелил чудовище, а оно повернулось и снова захрапело. Только один раз и треснул цыган чудовищу промеж ушей - оно сразу дух испустило. Сел цыган рядом с чудовищем и ждет. Не пошевелится ли? Подождал немного, а потом подошел поближе, открыл чудовищу пасть, посмотрел на голову перебитую - действительно подохло.

Вернулся цыган обратно в табор:

- Ну что, все здесь?

- Все, все.

Рассказал цыган о том, что с ним произошло.

- Вот так вы все и говорите: один говорит, что бедный, другой говорит, что глупый, третий говорит, что слабый. Всего-то вы, цыгане, боитесь. А почему я не испугался? Почему я за всех один пошел? Либо жить, либо умереть, пошел и все!

А надо сказать, что князь, на землю которого попали цыгане, духа цыганского не выносил. Вот и послал он своего офицера, чтобы тот цыган из угодий княжеских выгнал. Приезжает офицер в табор, собирает цыган и говорит:

- А ну-ка, цыгане, убирайтесь отсюда! Все равно вам в лес ходу нет, потому что живет там чудовище. Оно всех вас пожрет.

- Э, начальник, - вышел вперед маленький цыган, - опоздал ты немного, нет уже на свете никакого чудовища, я ходил в лес и один с ним справился.

Засмеялся офицер:

- Эх ты, бродяга-обманщик, тебе ли с ним справиться, целая рота солдат на него ходила и не вернулась, а ты говоришь, что один сумел чудовище убить(тэ умарэс).

- Не веришь - пойдем посмотрим! - сказал цыган, схватил офицера за руку и потащил в лес. Понял тут офицер, что с ним не шутят, взмолился, на колени перед цыганом встал.

- Отпусти, - говорит, - цыган, меня подобру-поздорову, не смогу я на это чудовище даже глазом посмотреть. От одного только упоминания о нем меня страх пробирает. Сколько уже в лесу солдат полегло - не перечесть. Князь даже указ издал о том, что, кто поборет чудовище, с того он двадцатипятилетнюю службу снимет, а если это какой беглый сделает, того простит и паспорт выдаст.

Как услыхал цыган такие слова, еще крепче схватил офицера за руку и повел, а тот уже криком кричит:

- Лучше у меня лошадь (грэс) возьми, только не тащи в лес (вэш). Цыган, миленький, отпусти меня! Уж если ты так хочешь, пойдем и солдат возьмем на подмогу. Поедем к князю.

- А что, - смекнул цыган, - поедем! Что меня князь убьет, что ли?

Приехали они к князю.

- Я - цыган, я чудовище твое убил.

Поморщился князь, глядя на цыгана, да делать нечего, от слов-то своих не отречешься.

- Ну что ж, - говорит князь, - покажи мне убитое чудовище.

- Э, нет, - промолвил цыган, - ты, хозяин, сначала накорми, напои, а потом дорогу спроси.

Накормили цыгана, напоили. Отдохнул он малость у князя, а потом собрал князь целый полк солдат, взял цыгана, и отправились все в лес на убитое чудовище смотреть.

Не дойдя до места, весь полк солдат разбежался в разные стороны.

- Эх вы, вояки, - плюнул цыган и дальше один пошел.

Взвалил он чудовище на плечи, к князю принес.

- Видишь? - спрашивает цыган у князя.

- Вижу.

- Убито?

- Убито.

- Ну, теперь выполни свое обещание (пэскиро лав): от службы солдатской нас, цыган, освободи, паспорта всему табору выдай и больше мой табор на своей земле не трогай, а то сброшу тебя с престола.

Испугался князь цыгана, который чудовище победил, и сделал все, как тот сказал. А цыгана он на всякий случай при себе богатырем служить оставил, мало ли что.